



# 民人利牙勾度制主的漫展

著夫戈諾波拉

譯今王

大眾書局

匈牙利人民民主制度  
的發展

書號 SA 0061

36K. 4 P. (稅)

(在上海北京兩地印製)

大眾書店出版

北京店：西四北大街甲二〇一號

天津店：一區羅斯福路二五七號

上海店：(3) 中正東路三號

福州分店：中正路二八六號

有版權・不准翻印

初版：一九五〇年五月

(1—3500)

## 大眾知識譯書叢書發刊小引

偉大的社會主義國家蘇聯底文化，乃是全人類文化的最高成就。這種文化建立在新的社會制度的創造和發展的基礎上，建立在勞動人民文化水準的普遍提高和他們在集體英雄事業中的創造性的發揚的基礎上。這種新社會的勞動人民底智慧不僅推引了那產生這種智慧的國土的飛速進步，並且給了全世界一個鮮明生動的榜樣，一個人類前路的照耀。蘇聯底文化給全世界底文化開闢了道路。

因此，接受和學習蘇聯底文化，她底學術上的各種成果，不得不說是新中國建設工作中的首要任務。舊中國的反動統治者以羣衆的愚蒙為其維持統治地位的條件，人民中國却需要迅速廓清這種愚蒙，使進步的政治知識和科學知識廣泛地傳播，然後纔能在建設中提高人民底積極性和創造性；而在目前，靠我國底人力、物力、設備、經驗，一句話，我們底條件還不

能及時編印大量的讀物來供應新中國的需要；所以介紹先進的蘇聯底學術成果，在過渡時期，尤有其雙倍的需要。在這種認識上，我店便刊行了這套「大眾知識譯叢」。

這套叢書是「蘇聯普及政治・科學知識協會」所印行的小冊子的逐譯。「蘇聯普及政治・科學知識協會」這組織，已有好多年的歷史，陸續發行的小冊子不下數百種，都是蘇聯專家學者們作專題講演時特撰的講稿。內容涉及各種學術部門，深入淺出，知識水平高的人讀之不嫌其淺簡，水平低的人讀之不嫌其艱深；尤其適合學習時間有限的讀者大眾涉獵各種科學知識的需要。該協會本年度（一九四九年）的出版計劃是發行一百八十種，即平均兩日有一本出版，發行數量又常達數十萬份。在蘇聯，實為深入全國各地，提高大眾科學知識水平的利器；在我國，自也有其同樣的價值。

最後，我們譯印這套小叢書，是想把蘇聯這個普及協會的範例介紹到我國來，希望我國學術界和出版界也能通力合作，創設一個類似的組織。這樣，對新中國的建設將是一個巨大的力量。隨着人民文化水平的普遍提高，毛主席在人民政協第一屆全體會議開幕詞中所講的「我們將以一個具有高度文化的民族出現於世界」這一預言，才能光榮地實現。

大眾書店編輯委員會 一九四九・十一・

ВСЕСОЮЗНОЕ ОБЩЕСТВО  
ПО РАСПРОСТРАНЕНИЮ ПОЛИТИЧЕСКИХ И НАУЧНЫХ ЗНАНИЙ

---

И. ЛАПОНОГОВ

ВЕНГЕРСКАЯ  
ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА  
НА НОВОМ ЭТАПЕ

Стенограмма публичной лекции,  
прочитанной в Центральном  
лектории Общества в Москве

---

МОСКВА



1949 г.

## 目 錄

一	對反動勢力的鬥爭.....	四
二	三年計劃.....	五
三	民主戰線的鞏固.....	六
四	保衛和平和國家主權.....	七

提起今天的匈牙利，就不能忽視了她的往日。她是一個小國家，界於西歐與東歐之間，一直扮演着兩種相反的角色。她曾經是葛蘇士的匈牙利（葛蘇士係十九世紀革命人物——譯者註），發生過一九一九年的革命；她又曾經是哈普斯堡、蓋爾梯和薩拉希的匈牙利。所以，匈牙利曾經是革命的，她成爲社會進步的推進者；但又曾經是專制主義的，成爲反動派及法西斯的支柱。

第二次世界大戰以德意志法西斯崩潰而告終，這次大戰給匈牙利帶來了本質上的改變。由於紅軍及蘇聯人民反對德國法西斯侵略者及人民壓制者的英勇鬥爭的結果，也即是由於這次拯救歐洲文明的鬥爭的結果，匈牙利和其他的歐洲國家都從法西斯的魔爪中被救出來。匈牙利人民爲紅軍解放後，獲得了自由和民族獨立。在他們的面前破天荒地展開着

自己決定本國發展的性質和方向的可能性。

匈牙利人民繼承着一八四八年人民解放運動和一九一九年革命的傳統，同時為蘇聯的偉大的模範所鼓舞，於是開始走上人民民主建設的道路，作為走向社會主義的道路的過渡階段。在匈牙利所進行的民主和反動的力量的瘋狂的格鬥中，反動方面會遭受決定性的挫折。但當然，它沒有完全被殲滅。它的殘餘勢力，即霍爾梯和薩拉希的崩潰的反人民的政權的殘餘，仍然隱匿在國內。

霍爾梯的反革命政權統治匈牙利垂二十五年，在它的土壤上開了薩拉希的法西斯惡花；反蘇聯的和沙文主義的宣傳的毒素有系統地浸染着人民；在大戰中匈牙利參加法西斯德國的一面與蘇聯為敵，而且是最積極地參加戰爭幾乎到德國完全敗北為止——這些經歷決不能不留下痕跡：在戰後時期的匈牙利國內政治生活上留着痕跡，也在匈牙利的民主力量和它的主動力——匈牙利共產黨——所進行的反對反動派的鬥爭的特性上留着痕跡。

匈牙利的民主力量對反動力量的勝利非常顯著。但這祇是初步的勝利。鬥爭還要持續下去，匈牙利的人民民主制度面臨更嚴重的鬥爭。在一九四五年初，匈牙利實施工業企業國

有化，但僅限於有百名以上工人的企業，其餘的仍握在資本家手裏。（一九四九年底，匈牙利國民經濟委員會主席格羅宣佈，凡雇用十名以上工人的企業均須國有化。——譯者註）大大小小的貿易幾乎完全操在私人手裏。而農村則祇做到初步限制富農階級和建立農民生產合作社的分佈網。

當我們對匈牙利人民民主制度的成就和成績予以評價，以及分析匈牙利的階級力量的互相關係時，對上述的情形不應忽略。

## 一 對反動勢力的鬥爭

甚至西方的反動報紙都不得不承認匈牙利人民民主制度的巨大成就，這些成就產生於民主陣營對反動的聯合力量的頑強的鬥爭中。在一九四四年十二月，當紅軍向布達佩斯猛烈進攻的時候，匈牙利解放區所選出的臨時國民會議的代表都集合於特布勒青城。在那幾天他們成立了一個臨時政府，由民族獨立陣線的四個黨（即共產黨、社會民主黨、國家農民黨以及小地主獨立黨）和游擊隊的代表共同組成。

匈牙利的反動派知道，爲爭取解放後的匈牙利國家政權的性質和階級內容而作的鬥爭已進到決定性的階段。所以，他們運用一切力量，企圖將最高控制權掌握在手裏，以瓦解民主陣線，並且把共產黨驅逐出去。正如華沙幾國共產黨代表情報會議時匈共報告人所說，匈牙利民族獨立陣線「在它創立的時候，與其說是人民反對德國及其匈籍代理人的一

現，毋寧說是一個民主黨派領導者的聯盟……。

反動派鑽進民族獨立陣線裏來，巧於利用小地主黨，使民族獨立陣線漸漸變為一個經常內訌的單純組合。」

這種情況，在實施土地改革時和後來進一步進行民主改革時暴露無遺。小地主黨在聯合政府和民族獨立陣線中，跟社會民主黨右派勾結，屢次阻止有關土地改革法令的通過，阻礙建立新的國家機構。這個新的國家機構有能力保護工人階級及所有勞動人民的利益，同時對一切瓦解民主勝利的企圖作冷酷無情的鬥爭。

匈牙利共產黨領導廣泛的農民運動，將地主的和教會的土地分給農民。在這運動中反映出匈牙利的勞動農民多少世代的希望，這個希望要在古老的、半封建的匈牙利是決不能實現的。當資產階級的政黨和若干臨時政府的官員反對土地改革趨於表面化的時候，許多地方的農民不待政府的明令，就用呈報方式分了地主的土地。同時政府中的共產黨代表堅決要求從速頒佈這項命令并迅予實施。

這一切的情勢迫使貝拉·米克羅希將軍的臨時政府迅速通過關於實施土地改革的法令。此舉使共產黨贏得工人階級的可靠的同盟——勞動農民。匈牙利工人與勞動農民的聯

盟，在為建立完全新的國家機構的共同鬥爭中益形鞏固。這次鬥爭打擊了反動派保持他們的重要地位，以謀霍爾梯的舊政權復辟的陰謀。在這次匈牙利人民為國家政權而作的鬥爭中，領導地位是屬於以匈牙利共產黨為先鋒的工人階級。

這個時期是匈牙利民主的演進和鞏固的時期，它顯示出匈牙利諸政治勢力各趨極端的過程日益劇烈。向着兩個正相矛盾的極端走的，一邊是共產黨，另一邊是小地主黨。小地主黨承襲了匈牙利到解放前為止所存在的諸極右政黨的缺位。一九四五年夏，在匈牙利的國民大會選舉的競選時期，人們可以看出一個特點，即小地主黨在過去是反對德國並且曾經和共產黨及社會民主黨左派共同參加抗戰的，但現在却大開門戶歡迎各類反動份子，其中有不少地主、工廠主、銀行家、天主教的總主教、霍爾梯政權的將領、高級軍官和官吏，他們夢想霍爾梯政權的復辟。反動派看出小地主黨將執行和保持他們自己的政策，於是所有民主的敵人都聚集到了它的周圍。

反動派把恢復舊的、反人民的霍爾梯政權的希望寄託在小地主黨身上。這個政黨成為組織反共和國陰謀的霍爾梯派份子的避難所是並不偶然的。霍爾梯派陰謀份子的地下活動和小地主黨的反動活動，也配合着猖獗起來。在一九四五年的夏天，匈牙利內部的反動派

和英、美帝國主義的間諜，不僅對青年的匈牙利民主制度作公開的攻擊，而且開始採取最無恥的凶暴的手段——恐怖、搗亂、謀害，不一而足。

反共和國的陰謀產生於祕密的法西斯組織「匈牙利協會」。早在大戰前，英國的「情報機關」已大大利用這個精密的陰謀組織進行工作。「匈牙利協會」遵照英國「情報機關」的指令，一直支持霍爾梯和他的政策。據被捕的叛徒供認，「匈牙利協會」跟英國間諜的關係，直到戰後——在陰謀案被破獲之前沒有斷絕過，而它的情報性質當然已經改變了，以便適合主子們的新要求和國內情勢的轉變。現在「匈牙利協會」份子正大規模地從事諜報工作及對蘇聯佔領軍的暗殺。

反共和國陰謀的最後目的便是用武裝叛變的方法推翻現存的民主制度，由霍爾梯派奪取國家政權並恢復霍爾梯攝政的權力。叛變定在一九四七年春，這個日期正與和平條約簽訂和紅軍佔領軍退出匈牙利的日期相接。

陰謀份子計算着他們的武裝力量，首先是利用駐在國外的，在奧地利和巴伐利亞的英、美佔領區中的匈牙利部隊。最大而「可靠」的軍隊就是聖特·拉斯洛師，它於一九四年秋奉霍爾梯的命令撤入奧地利，作為英軍的俘虜，英佔領軍司令則讓該師維持原狀。

在匈牙利本國，地下「總指揮部」也成立了，它祕密地召集可靠的霍爾梯派軍事幹部，以便在必要時率領陰謀份子的部隊。

陰謀份子準備恢復舊政權。由於得到聯合政府裏的最大政黨——小地主黨的支持，便滲入國家機構的所有環節，阻礙匈牙利的復興，並且煽動人民反對民主和它的法律。早在一九四五年，陰謀的領導部——所謂「七人委員會」，運用它的舊關係和勢力，企圖盡力挽救那些忠於霍爾梯政權的老政客，恢復他們往日的領導職位。他們抱着這個目的，便在一九四五——六年間將霍爾梯的忠實的擁護者拉進行政機關整肅委員會裏。

工人階級和勞動農民取得國家的實際政權，和建立了完全新的國家機構，才能够對叛國陰謀予以及時的揭穿，因而制止了威脅民主的嚴重危機。破獲這次陰謀案的是匈牙利解放後才由工人與貧農組成的新的民主警察。

反共和國的陰謀案的揭發等於將小地主黨的全部祕密拆穿了。大家都知道了陰謀份子已利用小地主黨作忠順的工具。他們的活動輕而易舉，因為這個最大政府黨的中央領導和最重要的職位都在陰謀份子手裏面。在偵察和後來的公開審判的過程中，匈牙利民主團體從前所猜測的事情現在有許多被證實了。

一九四五年的國會選舉時，小地主獨立黨的候選人名單被陰謀份子和反動派所利用，他們欲藉此混入匈牙利民主政權的最高機關。早已散佈在小地主黨的領導核心的反動派就將這張名單硬塞給選舉人。編訂名單的是該黨祕書長巴林特·阿蘭尼，後來發現他是反共和國的陰謀主犯之一。批准名單的是該黨主席費林茲·乃德，以亡命海外結束了他的叛國行徑。列於候選人名單中的，除了乃德本人和他的最密切的同謀貝拉·柯伐契和貝拉·伐爾加以外，還有反共和國陰謀組織的其餘八位領袖。

他們全體當選代表。其他數十名的匈牙利民主的敵人也是根據小地主黨這張名單混進國民大會。他們既然混進了議會，又把所有右派份子團聚在自己周圍，於是屢次企圖阻止匈牙利民主的進展。

陰謀份子憑藉國民大會（首任主席是費林茲·乃德，後由貝拉·伐爾加繼任）的庇護，公開活動。他們甚至有自己的「代表集團」，由陰謀組織「七人委員會」的份子卡里曼·沙拉達領導。卡里曼·沙拉達是聞名的陰謀者，並且是費林茲·乃德的密友。他蠻橫到如此地步，竟公然在議會的圖書室中召開他的祕密組織「代表集團」的會議。陰謀代表就在這裏商討怎樣在國民大會的定期會議中提出主張，怎樣阻止任何使共和國鞏固的法律

的成立。

聚集在國民大會里的反動份子阻礙了匈牙利的發展，妨礙了她的民主化。這兩年來的重要的民主法律，例如關於土地改革，關於煤礦國有化，關於國家管制大規模工業企業，關於宣佈共和國成立，以及最後，關於三年計劃等法律的通過，匈牙利人民首先是感謝那創立並領導左翼集團的共產黨。這個左翼集團包括共產黨、社會民主黨、國家農民黨和職工會。這些勝利並不是輕易贏得的。當一九四六年三月危機時，小地主黨的首腦部在廣大的人民大眾的壓力下和左翼集團的要求下，被迫將整個的反動代表集團開除黨籍。但是這些代表仍留在議會中作祟。他們另外組織了一個法西斯性質的政黨，叫做「自由黨」。當時留在議會裏的還有後來也被小地主黨開除黨籍的其他反動代表。

所有這些大小反動集團每當進行反對某一重要民主措施時便互相聯合起來。

小地主黨的領導人物於一九四五年的選舉中一方面獲得農民的投票，另一方面又得到反動份子的投票。事後，它起初把農民的利益擋在一旁，到後來則完全背叛了他們的利益，完全滾入反動的泥沼里去。這事情自從反共和國陰謀案被揭穿以後便使大家都明白了。雖然陰謀代表的罪行全被揭露，議會中的反動份子還保護這些代表，固執地拒絕將他

們送交國家公安機關。

匈牙利的民主已經有相當進步，這樣的議會不能滿足它的要求。需要新的選舉了。自從國民大會前任主席貝拉·伐爾加逃往國外後，這個意見終於在最廣大的人民團體中成熟起來。貝拉·伐爾加是因為和陰謀份子勾結，害怕人民的憤怒，才倉皇逃遁的。

一九四七年八月三十一日舉行新的議會選舉。匈牙利共產黨在這次選舉中獲得遠多於任何其他政黨的票數，於是成為匈牙利的第一大黨。

同時，選舉顯示了匈牙利政治力量的變動和匈牙利反動派的新活動。反動派雖然因共和國陰謀案被揭發而遭受嚴重的挫折，但決不放下武器。當費林茲·乃德和他的黨羽逃亡後，反動派最初還想把小地主黨的領導權握在自己手里，盡可能地保持他們的舊政治路線。但是乃德的信徒的這種嘗試歸於失敗。小地主黨的新的首腦部開始肅清黨內的反動份子並與工人政黨密切合作。

這樣的政黨已不再容納反動派了。這便是被逐出小地主黨而以普費弗為首的最極端的反動派在選舉前不久另組新黨的理由。這個新黨可說是匈牙利的新法西斯。各色各樣的反動份子在這個政黨里找到了霍爾梯反人民政策的真正繼承者，並且投票擁護他。匈牙利的